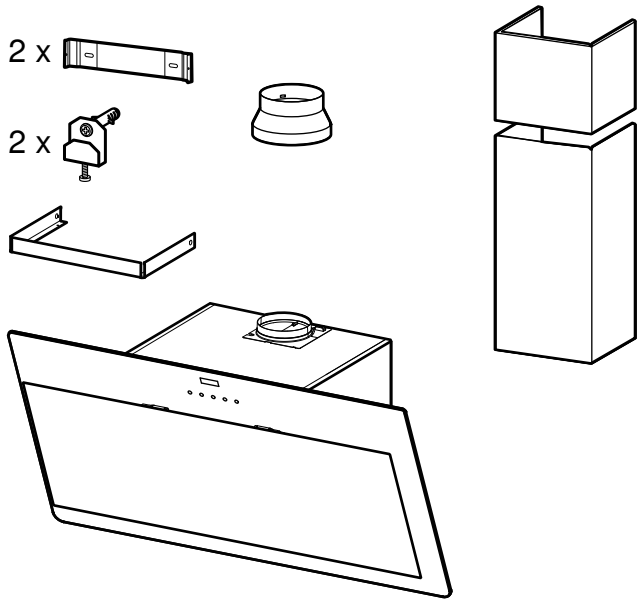
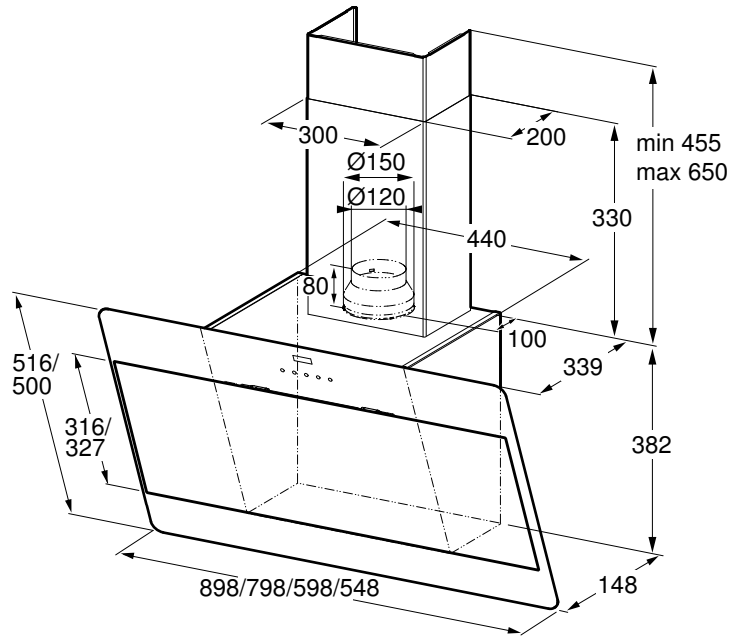


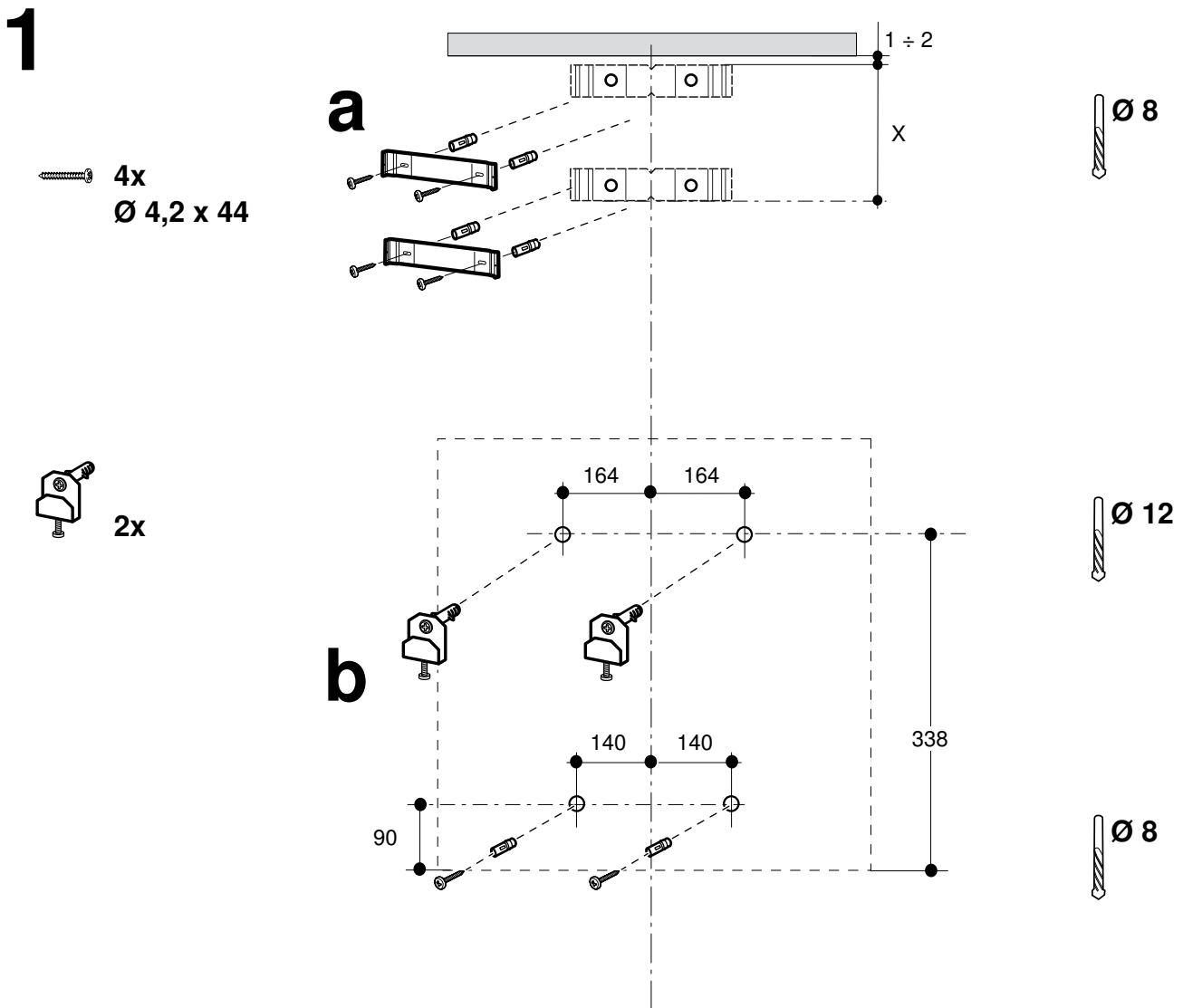
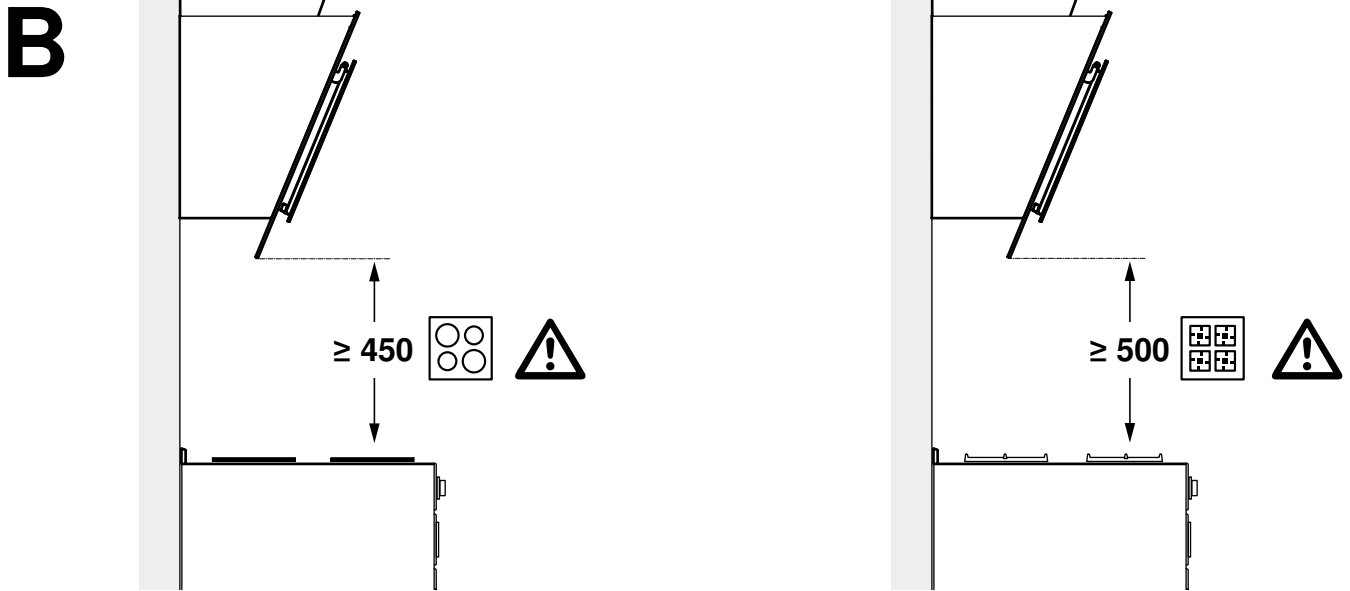


fr Notice de montage  
nl Installatievoorschrift  
it Istruzioni per il montaggio

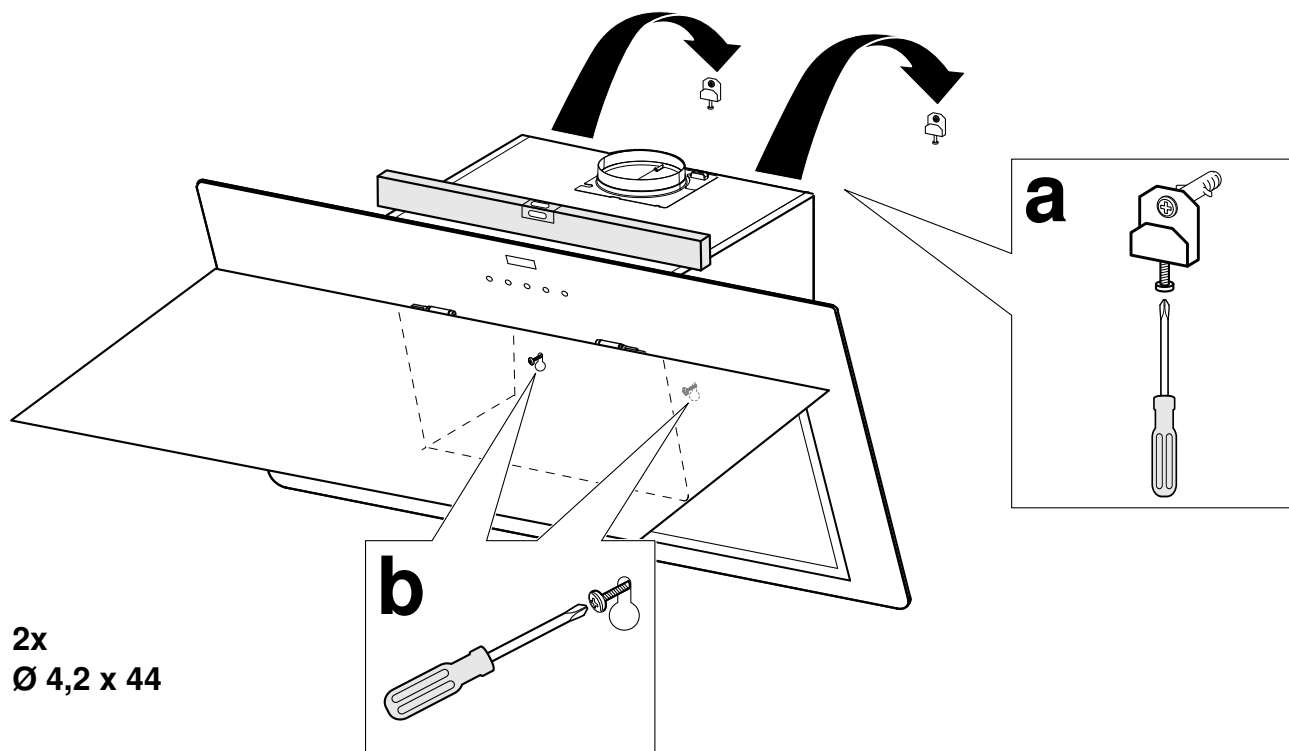


**A**

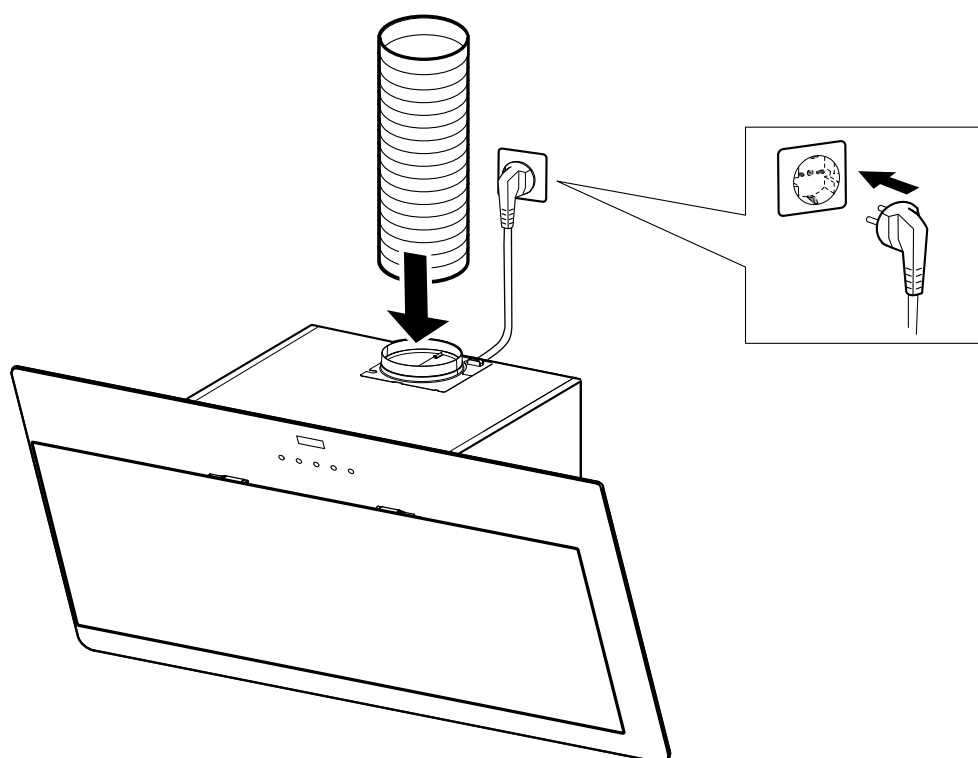




2



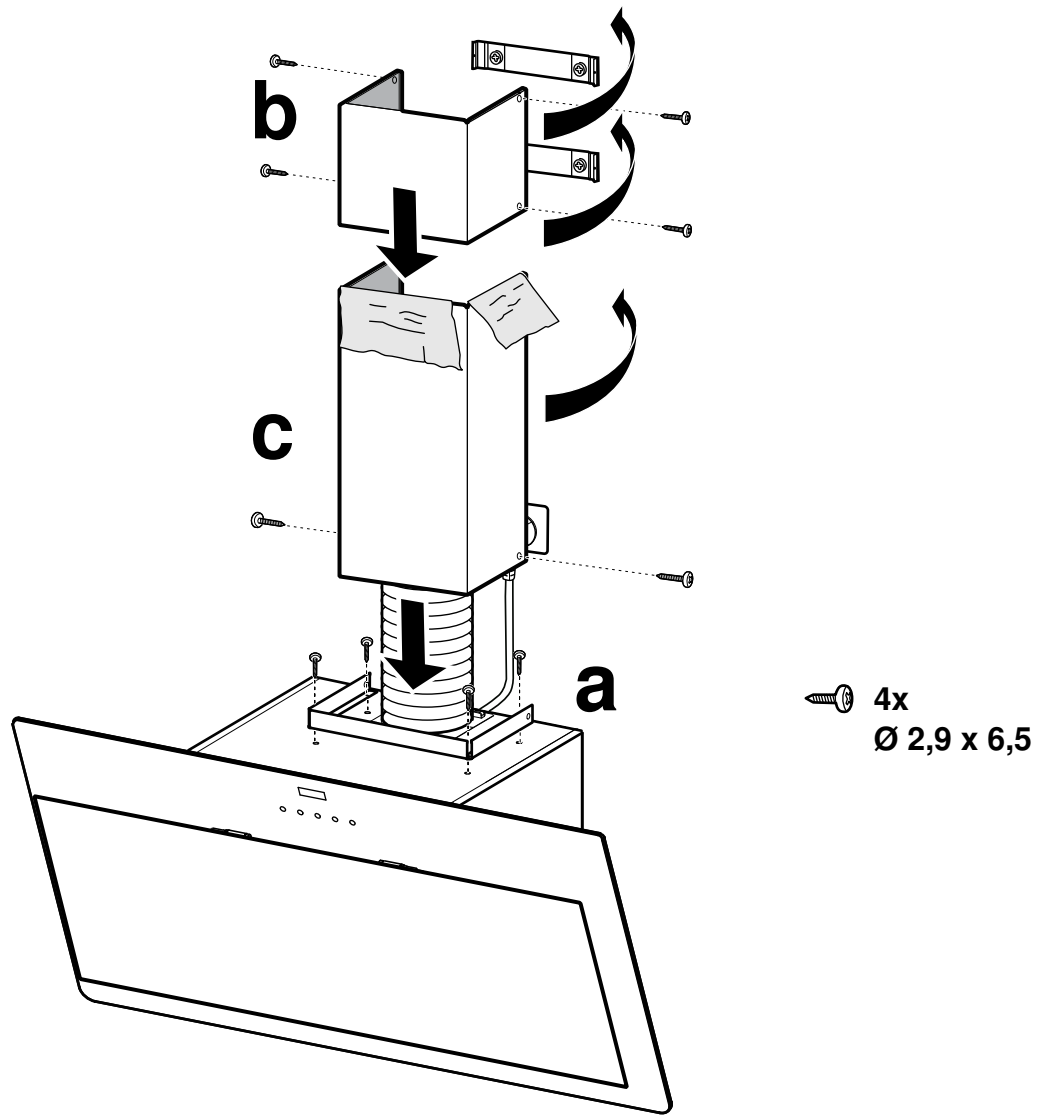
3



# 4

4x  
Ø 2,9 x 6,5

2x  
Ø 2,9 x 6,5



## ⚠ Précautions de sécurité importantes

Lire attentivement ce manuel. Ce n'est qu'alors que vous pourrez utiliser votre appareil correctement et en toute sécurité. Conserver la notice d'utilisation et de montage pour un usage ultérieur ou pour le propriétaire suivant.

La sécurité de l'appareil à l'usage est garantie s'il a été encastré conformément à la notice de montage. Le monteur est responsable du fonctionnement correct sur le lieu où l'appareil est installé.

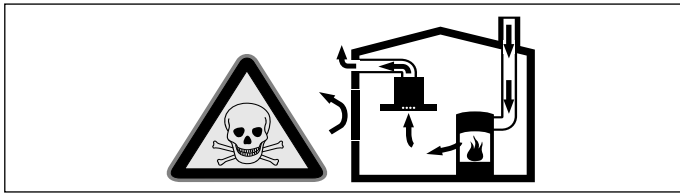
La largeur de la hotte aspirante doit équivaloir à celle de la table de cuisson.

L'installation doit avoir lieu en respectant les prescriptions actuellement en vigueur dans le bâtiment, ainsi que les prescriptions publiées par les compagnies distributrices d'électricité et de gaz.

### Danger de mort !

Il y a risque d'intoxication par réaspiration des gaz de combustion.

En cas d'utilisation simultanée de l'appareil en mode évacuation de l'air et d'un foyer à combustion alimenté en air ambiant, veillez impérativement à ce que l'apport d'air soit suffisant.

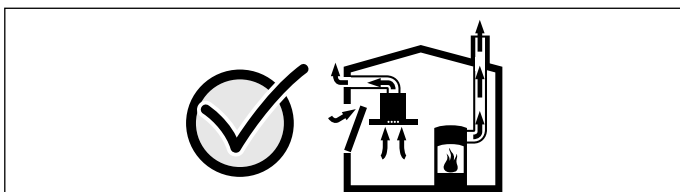


Les foyers à combustion alimentés en air ambiant (par exemple appareils de chauffage, au gaz, au bois, au fioul ou au charbon, les chauffe-eau, chauffe-eau accumulateurs) prélèvent l'air de combustion dans la pièce où ils sont installés et rejettent les gaz de fumée à l'extérieur par le biais d'un système spécifique (cheminée par exemple).

Lorsque la hotte aspirante est en marche, elle prélève de l'air dans la cuisine et dans les pièces voisines ; si l'apport d'air frais est trop faible, une dépression se forme. Des gaz toxiques provenant de la cheminée ou du conduit d'évacuation sont réaspirés dans les pièces d'habitation.

- Il faut donc toujours s'assurer que l'apport d'air frais est suffisant
- La présence d'une ventouse télescopique d'apport et d'évacuation d'air ne suffit pas à assurer le respect de la valeur limite.

Le fonctionnement sûr de l'appareil n'est possible que si la dépression dans la pièce où est installé le foyer ne dépasse pas 4 Pa (0,04 mbar). On y parvient en présence d'ouvertures non obturables aménagées par ex. dans les portes, fenêtres et en association avec des ventouses télescopiques d'admission/ évacuation de l'air à travers la maçonnerie ou par d'autres mesures techniques permettant à l'air d'affluer pour assurer la combustion.



Demandez toujours conseil au maître ramoneur compétent qui pourra évaluer l'ensemble du réseau de ventilation de la maison et vous proposer le moyen le mieux adapté pour l'aération.

Si la hotte aspirante est utilisée exclusivement en mode recyclage, le fonctionnement est possible sans restrictions.

### Danger de mort !

Il y a risque d'intoxication par réaspiration des gaz de combustion. Lors de l'installation d'une ventilation avec un foyer relié à une cheminée, l'alimentation électrique de la hotte doit être munie d'un circuit de sécurité approprié.

### Risque d'incendie !

Les dépôts de graisse dans le filtre à graisse peuvent s'enflammer. Les distances de sécurité indiquées doivent être respectées, afin d'éviter une accumulation de chaleur. Veuillez respecter les indications relatives à votre appareil de cuisson. Si votre table de cuisson combine des foyers gaz et électrique, l'écart maximal s'applique.

Il est permis de monter l'appareil avec un seul côté directement à côté d'un meuble haut ou près d'un mur haut. La distance vers la paroi ou le meuble haut doit être d'au moins 50 mm.

### Risque de blessure !

- Des pièces à l'intérieur de l'appareil peuvent présenter des arêtes vives. Porter des gants de protection.
- Si l'appareil n'est pas correctement fixé, il peut tomber. Tous les éléments de fixation doivent être montés solidement et de façon sûre.
- L'appareil est lourd. 2 personnes sont nécessaires pour déplacer l'appareil. Utiliser exclusivement des moyens appropriés.

### Risque de choc électrique !

Des pièces à l'intérieur de l'appareil peuvent présenter des arêtes vives. Il y a risque d'endommagement du câble d'alimentation. Pendant l'installation, veiller à ne pas plier ni coincer le câble d'alimentation.

### Risque d'asphyxie !

Le matériel d'emballage est dangereux pour les enfants. Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec les matériaux d'emballage.

## Consignes générales

### Mode Évacuation de l'air

**Remarque :** L'air sortant ne doit pénétrer ni dans une cheminée en service destinée à évacuer la fumée ou des gaz brûlés, ni dans une gaine servant à aérer les locaux où sont installés des foyers à combustion.

- Si l'air sortant circule par une cheminée non en service destinée à évacuer la fumée ou des gaz brûlés, il faudra vous procurer l'accord du ramoneur compétent dans votre quartier.
- Si l'air sortant traverse la paroi extérieure, il faudrait utiliser une ventouse télescopique.

### Conduit d'évacuation

**Remarque :** Le fabricant de l'appareil n'assume aucune garantie pour les problèmes de fonctionnement liés à la tuyauterie.

- L'appareil atteint un rendement d'autant meilleur que le tuyau d'évacuation est court et droit et que son diamètre est grand.
- Si les tuyaux d'évacuation sont longs, présentent de nombreux coudes ou ont un diamètre inférieur à 150 mm, la puissance maximale d'aspiration ne sera pas atteinte et l'aérateur fera plus de bruit.
- Les tuyaux rigides ou souples constituant le conduit d'évacuation doivent être fabriqués dans un matériau non inflammable.

### Tuyaux ronds

Nous recommandons un diamètre intérieur de 150 mm, mais d'au moins 120 mm.

### Gaines plates

La section intérieure doit correspondre au diamètre des tuyaux ronds.

Ø 150 mm env. 177 cm<sup>2</sup>

Ø 120 mm env. 113 cm<sup>2</sup>

- Les gaines plates ne doivent pas présenter de déviements trop importants.
- Si des tuyaux de plusieurs diamètres sont utilisés, il faut prévoir des bandes d'étanchéité.

### Vérifier le mur

- Le mur doit être plat, vertical et offrir une portance suffisante.
- La profondeur des trous percés doit être adaptée à la longueur des vis. Les chevilles doivent offrir une retenue sûre.
- Les vis et chevilles ci-jointes conviennent pour la maçonnerie massive. En présence d'autres matériaux de construction (p. ex. la plaque de plâtre, le béton cellulaire, les briques Poroton), il faut utiliser des moyens de fixation correspondants.
- La hotte aspirante pèse **40 kg** max.

## Branchement électrique

### ⚠ Risque de choc électrique !

Des pièces à l'intérieur de l'appareil peuvent présenter des arêtes vives. Il y a un risque d'endommagement du câble d'alimentation. Pendant l'installation, veiller à ne pas plier ni coincer le câble d'alimentation.

Les données de raccordement nécessaires se trouvent sur la plaque signalétique dans le compartiment intérieur de l'appareil (pour ce faire, retirez le filtre métallique à graisse).

### Longueur du câble de branchement : env. 1,30 m

Cet appareil est conforme aux dispositions CE régissant l'antiparasitage.

L'appareil ne pourra être raccordé qu'à une prise femelle réglementairement raccordée à la terre.

Installez la prise femelle à contacts de terre de préférence directement à l'intérieur du capot de la hotte.

- La prise femelle à contacts de terre doit être raccordée via un circuit électrique dédié.
- Si après le montage de la hotte aspirante la prise à contacts de terre n'est plus accessible, il faudra prévoir un dispositif de coupure comme s'il s'agissait d'un raccordement fixe.

Si un raccordement fixe s'impose, il faut intercaler dans le câblage un sectionneur omnipolaire (disjoncteur pour protéger la ligne, fusibles et contacteurs) présentant une ouverture d'au moins 3 mm entre les contacts. Le raccordement est exclusivement réservé à un électricien qualifié.

## Dimensions de l'appareil et distances de sécurité

- Tenir compte des dimensions de l'appareil. (fig. A)
- Respecter les distances de sécurité. (fig. B)

## Préparer l'installation

### Attention !

Veillez à ce qu'il n'y ait pas de conduites électriques, de tuyaux de gaz ou d'eau au niveau des perçages.

1. Du plafond au bord inférieur de la hotte aspirante, tracer une ligne médiane verticale sur le mur. (Fig. 1)
2. Marquer les perçages pour les cornières de retenue de la cheminée. Le milieu des cornières de retenue est repéré par une encoche. Appliquer les cornières de retenue de façon centrée à la ligne médiane, les aligner horizontalement et marquer l'emplacement des perçages. La distance X des deux cornières de retenue correspond à la longueur de la partie supérieure du capot. (Fig. 1a)
3. Marquer les perçages pour les pièces d'accrochage et la sécurité de l'appareil. (Fig. 1b)
4. Percer les trous.
5. Enfoncer les chevilles à fleur du mur.

## Pose de l'appareil

### Montage de la fixation murale

1. Visser la cornière affectée au capot de cheminée. (Fig. 1a)
2. Visser les pièces d'accrochage pour l'appareil. (Fig. 1b)

### Accrocher et aligner l'appareil

#### ⚠ Risque de blessure !

Des pièces à l'intérieur de l'appareil peuvent présenter des arêtes vives. Porter des gants de protection.

1. Démonter le filtre à graisse métallique ; voir la notice d'utilisation.
2. Retirer la pellicule protectrice d'abord du dos de la hotte, puis intégralement une fois le montage achevé.
3. Accrocher l'appareil de sorte qu'il s'enclenche fermement dans les pièces d'accrochage. (Fig. 2)
4. Aligner l'appareil horizontalement en vissant les vis aux pièces d'accrochage. Les vis sont accessibles à l'intérieur de l'appareil. Si nécessaire, il est possible de déplacer l'appareil vers la droite ou la gauche. (Fig. 2a)

### Sécuriser l'appareil

1. Visser les vis de sécurité à l'intérieur de l'appareil. (Fig. 2b)
2. Monter le filtre à graisse métallique ; voir la notice d'utilisation.

### Raccorder l'appareil (Fig. 3)

#### Remarques

- En mode Évacuation de l'air, un clapet anti-retour doit être installé. Si un clapet anti-retour n'est pas joint à l'appareil, il est en vente dans le commerce spécialisé.
- Si l'air sortant traverse la paroi extérieure, il faudrait utiliser une ventouse télescopique.

## Réaliser le raccordement de l'évacuation de l'air

**Remarque :** Si vous utilisez un conduit en aluminium, lissez préalablement la zone de raccordement.

1. Fixer le conduit d'évacuation directement sur le manchon d'évacuation.
2. Réaliser la jonction vers l'orifice d'évacuation d'air.
3. Étancher les zones de jonction de façon appropriée.

### Réaliser le raccordement électrique

1. Brancher la fiche secteur sur la prise avec terre.
2. Si un raccordement fixe est nécessaire, respecter les consignes dans le chapitre Raccordement électrique.

### Monter le capot de cheminée

#### ⚠ Risque de blessure !

Des pièces à l'intérieur de l'appareil peuvent présenter des arêtes vives. Porter des gants de protection.

1. Visser les cornières de retenue pour les capots de cheminée sur l'appareil. (Fig. 4a)
2. Retirez les pellicules protectrices recouvrant les deux capots de cheminée.
3. Monter le capot de cheminée supérieur. (Fig. 4b)  
Écarter légèrement les deux tôles latérales, les accrocher derrière les cornières de retenue et les presser jusqu'en butée.

**Remarque :** En cas de fonctionnement en mode Évacuation de l'air, monter le capot de cheminée, les fentes orientées vers le bas.

4. Visser le capot de cheminée supérieur latéralement sur les deux cornières de retenue.
  5. Monter le capot de cheminée inférieur. (Fig. 4c)  
Écarter légèrement les deux tôles latérales, les accrocher derrière le capot de cheminée supérieur et les presser jusqu'en butée.
- Remarque :** Pour éviter des rayures, poser du papier, à titre de protection, sur les bords du capot inférieur.
6. Poser les capots de cheminée sur l'appareil et les visser latéralement sur la cornière de retenue.

### Démonter l'appareil

1. Détacher le capot de cheminée.
2. Mettre l'appareil hors tension.
3. Détacher les conduits d'évacuation.
4. Desserrer les vis de sécurité.
5. Enlever l'appareil.

## ⚠️ Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Alleen dan kunt u uw apparaat goed en veilig bedienen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik of om door te geven aan een volgende eigenaar.

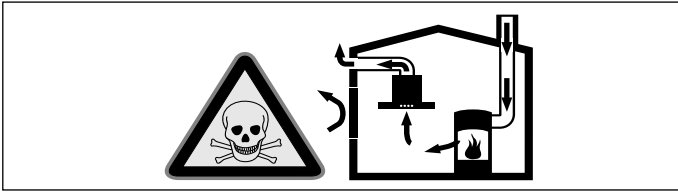
De veiligheid is alleen gewaarborgd bij een deskundige montage volgens de montagehandleiding. De installateur is verantwoordelijk voor een goede werking op de plaats van opstelling.

De breedte van de afzuigkap moet minstens overeenkomen met de breedte van het kooktoestel.

Bij de installatie moeten de actuele geldige bouwvoorschriften en de voorschriften van de plaatselijke stroom- en gasleverancier in acht worden genomen.

### Levensgevaar!

Teruggezogen verbrandingsgassen kunnen leiden tot vergiftiging. Altijd voor voldoende luchttoevoer zorgen, wanneer de luchtafvoer plaatsvindt in een ruimte met een vuurbron die gebruikmaakt van de aanwezige lucht.

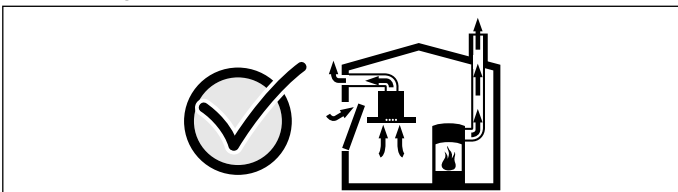


Vuurbronnen die de lucht in de ruimte verbruiken (bijv. apparaten die op gas, olie, hout of kolen worden gestookt, geisers, warmwatertoestellen) trekken de verbrandingslucht uit de opstellingsruimte en voeren de gassen via een afvoer (bijv. schoorsteen) af naar buiten.

In combinatie met een ingeschakelde afzuigkap wordt aan de keuken en aan de ruimtes ernaast lucht onttrokken - zonder voldoende luchttoevoer ontstaat er een onderdruk. Giftige gassen uit de schoorsteen of het afvoerkanaal worden teruggezogen in de woonruimte.

- Zorg daarom altijd voor voldoende ventilatie.
- Een ventilatiekast in de muur alleen is niet voldoende om aan de minimale eisen te voldoen.

U kunt het apparaat alleen dan zonder risico gebruiken wanneer de onderdruk in de ruimte waarin de vuurbron zich bevindt niet groter is dan 4 Pa (0,04 mbar). Dit kan worden bereikt wanneer de voor de verbranding benodigde lucht door niet afsluitbare openingen, bijv. in deuren, ramen, in combinatie met een ventilatiekast in de muur of andere technische voorzieningen, kan worden toegevoerd.



Raadpleeg in ieder geval het bedrijf dat in uw huis zorgt voor de schoorsteenreiniging. Dit bedrijf is in staat het totale ventilatiesysteem van uw huis te beoordelen en kan een voorstel doen voor passende maatregelen op het gebied van de luchttoevoer.

Indien de afzuiging alleen met recirculatie wordt gebruikt, is een onbeperkt gebruik mogelijk.

### Levensgevaar!

Teruggezogen verbrandingsgassen kunnen leiden tot vergiftiging. Bij de installatie van een ventilatie met een afvoergebonden vuurbron moet de stroomtoevoer van de kap voorzien worden van een geschikte veiligheidsschakeling.

### Brandgevaar!

De vetafzettingen in het vefilter kunnen ontbranden. De voorgeschreven veiligheidsafstanden dienen te worden aangehouden om warmteophoping te voorkomen. Neem de instructies van uw kooktoestel in acht. Wanneer gas- en elektrische kooktoestellen samen worden gebruikt, geldt de grootst aangegeven afstand.

Het apparaat mag slechts met één zijde direct naast een kast of tegen een wand worden geïnstalleerd. De afstand tot de muur of de kast moet minstens 50 mm bedragen.

### Risico van letsel!

- Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben. Veiligheidshandschoenen dragen.
- Is het toestel niet naar behoren bevestigd, dan kan het naar beneden vallen. Alle bevestigingsschroeven moeten vast en veilig worden gemonteerd.
- Het toestel is zwaar. Er zijn twee personen nodig om het apparaat te bewegen. Alleen geschikte hulpmiddelen gebruiken.

### Gevaar van een elektrische schok!

Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben. Hierdoor kan de aansluitkabel beschadigd raken. Aansluitkabel niet knikken of afklemmen bij de installatie.

### Verstikkingsgevaar!

Verpakkingsmateriaal is gevaarlijk voor kinderen. Kinderen nooit met verpakkingsmateriaal laten spelen.

## Algemene aanwijzingen

### Gebruik met afvoerlucht

**Aanwijzing:** De afvoerlucht mag niet worden afgevoerd via een in gebruik zijnde rook- of gasafvoer, noch via een schacht die dient voor de ontluchting van ruimtes met vuurbronnen.

- Komt de afvoerlucht terecht in een rook- of gasafvoer die niet in gebruik is, dan dient u een vakbekwame schoorsteenveger te raadplegen.
- Wordt de afvoerlucht door de buitenmuur geleid, dan raden wij u aan een telescoop-muurkast te gebruiken.

### Luchtafvoer

**Aanwijzing:** Voor klachten die te wijten zijn aan de bebuizing staat de fabrikant van het apparaat niet garant.

- U verkrijgt de beste werking van het apparaat door het op een korte, rechtlijnige afvoerbuis met een zo groot mogelijke diameter aan te sluiten.
- Bij gebruik van lange, ruwe afvoerbuisen, veel bochten of buisdiameters kleiner dan 150 mm, wordt het optimale luchtafvoervermogen niet bereikt en is het ventilatiegeluid harder.
- De buizen of de slangen die voor de luchtafvoer worden gebruikt, dienen van een niet brandbaar materiaal te zijn.

### Ronde buizen

Wij adviseren een binnendiameter van 150 mm, in elk geval van minstens 120 mm.

### Vlakke buizen

De binnendiameter moet overeenkomen met de diameter van de ronde buizen.

**Ø 150 mm ca. 177 cm<sup>2</sup>**

**Ø 120 mm ca. 113 cm<sup>2</sup>**

- Vlakke buizen mogen geen scherpe ombuigingen hebben.
- Gebruik bij een afwijkende buisdiameter een afdichtstrip.

### Wand controleren

- De wand moet vlak en loodrecht zijn en voldoende draagvermogen hebben.
- De diepte van de boorgaten moet overeenkomen met de lengte van de schroeven. De pluggen moeten goed vastzitten.
- De bijgevoegde schroeven en pluggen zijn geschikt voor massieve muren. Voor andere constructies (bijv. gipsplaat, poreus beton, poroton-stenen) moeten bevestigingsmiddelen worden gebruikt die daarvoor geschikt zijn.
- Het max. gewicht van de afzuigkap bedraagt **40 kg**.

### Elektrische aansluiting

#### ⚠️ Gevaar van een elektrische schok!

Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben. Hierdoor kan de aansluitkabel beschadigd raken. Aansluitkabel niet knikken of afklemmen bij de installatie.

De benodigde aansluitgegevens staan op het typeplaatje in de binnenruimte van het apparaat, daartoe het metalen vefilter demonteren.



### Lengte van de aansluitleiding: ca. 1,30 m

Dit apparaat voldoet aan de ontstoringsvoorschriften van de EG. Dit apparaat mag alleen worden aangesloten op een volgens de voorschriften geïnstalleerd geaard stopcontact.

Het geaarde stopcontact zo mogelijk in het schoorsteenafschermstuk aanbrengen.

- Het geaarde stopcontact moet worden aangesloten op een eigen stroomkring.
- Als het stopcontact na installatie van het apparaat niet bereikbaar is, moet er een stroomonderbreker worden aangebracht, zoals bij een vaste aansluiting.

Als een vaste aansluiting noodzakelijk is, moet de installatie beschikken over een scheidingsschakelaar voor alle polen (leidingveiligheidsschakelaar, zekeringen en veiligheidsschakelaars) met een contactopening van min. 3 mm. De vaste aansluiting mag alleen door een elektricien worden aangelegd.

### Apparaatafmetingen en veiligheidsafstanden

- Afmetingen van het apparaat in acht nemen. **(Afb. A)**
- Veiligheidsafstanden in acht nemen. **(Afb. B)**

### Installatie voorbereiden

#### Attentie!

Zorg ervoor dat zich in het gebied van de openingen geen stroom-, gas- of waterleidingen bevinden.

1. Van het plafond tot de onderkant van de afzuigkap een loodrechte middellijn op de muur tekenen. **(Afb. 1)**
2. Boringen voor de bevestigingshoek van de schoorsteen markeren. Het midden van de bevestigingshoek wordt aangegeven met een kerf. De bevestigingshoek tegen het midden van de middellijn leggen, horizontaal uitlijnen en de posities van de boringen markeren. De afstand X van de beide bevestigingshoeken komt overeen met de lengte van het bovendeel van de schoorsteen. **(Afb. 1a)**
3. Boringen voor de ophangingen en de zekering van het toestel markeren. **(Afb. 1b)**
4. Gaten boren.
5. De pluggen volledig in de wand drukken.

### Het apparaat inbouwen

#### Wandhouder monteren

1. Bevestigingshoek voor het schoorsteenafschermstuk vastschroeven. **(Afb. 1a)**
2. Ophangingen voor het toestel vastschroeven. **(Afb. 1b)**

#### Apparaat ophangen en uitlijnen

##### ⚠ Risico van letsel!

Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben. Veiligheidshandschoenen dragen.

1. Metalen vetfilter demonteren, zie gebruiksaanwijzing.
2. De beschermfolie eerst van de achterkant van het apparaat trekken en na de montage volledig verwijderen.
3. Het apparaat zo ophangen dat het stevig in de ophangingen bevestigd is. **(Afb. 2)**.
4. Toestel horizontaal uitlijnen door aan de schroeven van de ophangingen te draaien. De schroeven aan de binnenkant van het apparaat zijn toegankelijk. Desgewenst kan het apparaat een beetje naar links of rechts worden verschoven. **(Afb. 2a)**

#### Apparaat borgen

1. Borgschroeven aan de binnenkant van het apparaat inschroeven. **(Afb. 2b)**
2. Metalen vetfilter monteren, zie de gebruiksaanwijzing.

#### Apparaat aansluiten **(Afb. 3)**

##### Aanwijzingen

- Voor de afvoerlucht dient een stuwklep te worden ingebouwd. Is er geen stuwklep bij het apparaat gevoegd, dan kan deze verkregen worden bij speciaalzaken.
- Wordt de afvoerlucht door de buitenmuur geleid, dan raden wij u aan een telescoop-muurkast te gebruiken.

#### Afvoerluchtverbinding maken

**Aanwijzing:** Bij gebruik van een aluminiumbuis moet het aansluitgedeelte eerst worden gladgemaakt.

1. Afvoerbuis rechtstreeks op het luchtafvoeraansluitstuk bevestigen.
2. Verbinding met de afvoerluchtopening maken.
3. Verbindingspunten goed afdichten.

### Stroom aansluiten

1. Netstekker in het geaarde stopcontact steken.
2. Als een vaste aansluiting noodzakelijk is, de aanwijzingen in het hoofdstuk Elektrische aansluiting opvolgen.

### Schoorsteenafscherming monteren

#### ⚠ Risico van letsel!

Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben. Veiligheidshandschoenen dragen.

1. Bevestigingshoeken voor de schoorsteenafschermingen aan het apparaat vastschroeven. **(Afb. 4a)**
2. De beschermfolie van beide schoorsteenafschermstukken trekken.
3. Bovenste schoorsteenafscherming monteren **(Afb. 4b)**  
De beide zijplaten licht uit elkaar buigen, achter de bevestigingshoeken hangen en tot de aanslag samendrukken.  
**Aanwijzing:** Voor de afvoerlucht de schoorsteenafscherming met de sleuven naar beneden monteren.
4. Bovenste schoorsteenafscherming aan de zijkant van de beide bevestigingshoeken vastschroeven.
5. Onderste schoorsteenafscherming monteren. **(Afb. 4c)**  
De beide zijplaten een beetje uit elkaar buigen, achter de bovenste schoorsteenafscherming hangen en tot de aanslag samendrukken.

**Aanwijzing:** Om krassen te vermijden papier op de randen van het onderste schoorsteenafschermstuk leggen ter bescherming.

6. Schoorsteenafschermstukken op het apparaat plaatsen en aan de zijkant van de bevestigingshoek schroeven.

#### Apparaat demonteren

1. Schoorsteenafschermstuk losmaken.
2. Toestel stroomloos maken.
3. Afvoerleidingen losmaken.
4. Borgschroeven losdraaien.
5. Toestel afnemen.



## ⚠️ Importanti avvertenze di sicurezza

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Solo così è possibile utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e corretto. Custodire con la massima cura le presenti istruzioni per l'uso e il montaggio in caso di un utilizzo futuro o cessione a terzi.

La sicurezza di utilizzo è garantita solo in caso di installazione secondo le regole di buona tecnica riportate nelle istruzioni di montaggio. L'installatore è responsabile del corretto funzionamento nel luogo di installazione.

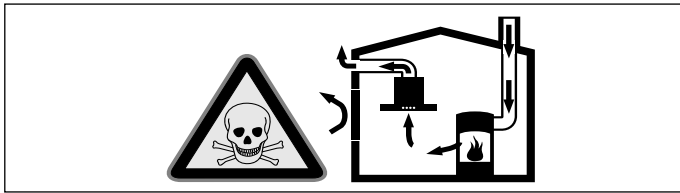
La larghezza della cappa di aspirazione deve corrispondere almeno alla larghezza dei punti di cottura.

Per l'installazione è necessario rispettare le disposizioni in materia di edilizia attualmente in vigore e le norme del fornitore locale di elettricità e gas.

### Pericolo di morte!

I gas di combustione riaspirati possono causare avvelenamento.

È necessario assicurare sempre un'alimentazione di aria sufficiente quando l'apparecchio in modalità aspirazione viene utilizzato contemporaneamente a un focolare dipendente dall'aria ambiente.

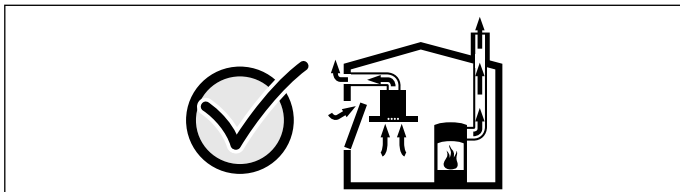


I focolari che dipendono dall'aria ambiente (peres. a gas, olio, legna o carbone, scaldabagno, caldaie elettriche) ricavano l'aria per la combustione dalla stanza ed eliminano i gas di scarico all'esterno attraverso un impianto (peres. camino).

In concomitanza della cappa accesa, dalla cucina e dalle stanze adiacenti viene sottratta dell'aria: senza un'alimentazione sufficiente di aria si crea depressione. I gas velenosi dal camino o dalla cappa di aspirazione vengono riaspirati nelle stanze.

- Assicurare sempre un'alimentazione di aria sufficiente.
- Un'apertura nel muro per alimentazione/scarico aria non garantisce il rispetto del valore limite.

Un esercizio sicuro è possibile solo se la depressione nella stanza in cui è installato il focolare non supera i 4 Pa (0,04 mbar). Questo è garantito se l'aria necessaria alla combustione può affluire nella stanza attraverso aperture non fisse, peres. porte, finestre in combinazione con un canale di adduzione/scarico aria o altre misure tecniche.



Consultate in ogni caso lo spazzacamino responsabile che è in grado di giudicare la ventilazione complessiva in casa e proporre misure adeguate.

Se la cappa è usata solo nella modalità a ricircolo d'aria, il suo esercizio è possibile senza limitazioni.

### Pericolo di morte!

I gas di combustione riaspirati possono causare avvelenamento. In caso di installazione di un sistema di aspirazione contemporaneamente a un focolare collegato al camino l'alimentazione della cappa deve essere provvista di un adeguato comando di sicurezza.

### Pericolo di incendio!

I depositi di grasso presenti nel filtro per grassi possono incendiarsi. Le distanze di sicurezza prescritte devono essere mantenute per evitare un accumulo di calore. Attenersi alle indicazioni relative al proprio piano di cottura. Se vengono installati punti di cottura a gas ed elettrici insieme, è necessario rispettare la distanza massima indicata.

L'apparecchio deve essere installato solo su un lato direttamente a fianco di un armadio alto o una parete. La distanza dalla parete o da un armadio alto deve essere di almeno 50 mm.

### Pericolo di lesioni!

- Alcuni componenti all'interno dell'apparecchio possono essere affilati. Indossare guanti protettivi.
- Se l'apparecchio non viene fissato correttamente può cadere. Tutti gli elementi di fissaggio devono essere montati in modo saldo e sicuro.
- L'apparecchio è pesante. Per spostarlo occorrono 2 persone. Utilizzare esclusivamente ausili adeguati.

### Pericolo di scossa elettrica!

Alcuni componenti all'interno dell'apparecchio possono essere affilati. Potrebbe venire danneggiato il cavo di collegamento. Durante l'installazione, fare attenzione a non piegare o serrare il cavo di collegamento.

### Pericolo di soffocamento!

Il materiale d'imballaggio è pericoloso per i bambini. Non lasciare mai che i bambini giochino con il materiale di imballaggio.

## Indicazioni generali

### Modalità aspirazione

**Avvertenza:** L'aria esausta non deve essere immessa né in un camino per il fumo o per i gas di scarico funzionante, né in un pozzo di aerazione dei locali di installazione di focolari.

- Se l'aria esausta viene immessa in un camino per fumo o gas di scarico non in funzione, è necessario ottenere l'autorizzazione di un tecnico specializzato.
- Se l'aria esausta viene condotta attraverso la parete esterna, è necessario utilizzare una cassetta a muro telescopica.

### Scarico dell'aria

**Avvertenza:** Il produttore dell'apparecchio non si assume alcuna responsabilità per le contestazioni relative al condotto.

- L'apparecchio raggiunge la massima prestazione con un tubo di scarico corto e dritto, che ha un diametro possibilmente grande.
- In presenza di tubi d'espulsione aria lunghi, molte curve o con un diametro inferiore a 150 mm non si raggiunge la prestazione ottimale di aspirazione e il rumore della ventola aumenta.
- I tubi o i tubi flessibili per il condotto di scarico dell'aria devono essere in materiale ignifugo.

### Tubi rotondi

Si consiglia un diametro interno di 150 mm, tuttavia di almeno 120 mm.

### Canali piatti

La sezione interna deve corrispondere al diametro dei tubi rotondi.

**Ø 150 mm ca. 177 cm<sup>2</sup>**

**Ø 120 mm ca. 113 cm<sup>2</sup>**

- I canali piatti non devono presentare rinvii taglienti.
- Nel caso di diametri diversi del condotto utilizzare strisce di tenuta.

### Controllare la parete

- La parete deve essere piatta, verticale e sufficientemente solida.
- La profondità dei fori deve corrispondere alla lunghezza delle viti. I tasselli devono avere un appoggio fisso.
- Le viti e i tasselli in dotazione sono progettati per muri massicci in mattoni. Per altri tipi di costruzioni (ad es. Rigips, calcestruzzo poroso, mattoni Poroton) è necessario utilizzare elementi di fissaggio adeguati.
- Il peso max. della cappa di aspirazione è pari a **40 kg**.

### Collegamento elettrico

#### ⚠️ Pericolo di scossa elettrica!

Alcuni componenti all'interno dell'apparecchio possono essere affilati. Potrebbe venire danneggiato il cavo di collegamento. Durante l'installazione, fare attenzione a non piegare o serrare il cavo di collegamento.

I dati di collegamento necessari sono sulla targhetta identificativa nella parte interna dell'apparecchio, a tale scopo rimuovere il filtro metallico antigrasso.

### Lunghezza del cavo di collegamento: circa 1,30 m

Questo apparecchio è conforme ai requisiti di protezione RFI dell'Unione Europea.

Questo apparecchio deve essere collegato unicamente a una presa con contatto di terra conforme alle disposizioni di legge. Possibilmente, collocare la presa con contatto di terra all'interno del rivestimento del camino.

- La presa con contatto di terra dovrebbe essere collegata attraverso un circuito elettrico a parte.
- Se la presa con contatto di terra non è più accessibile dopo l'installazione dell'apparecchio, deve essere presente un separatore di rete come per l'allacciamento fisso.

In caso di allacciamento fisso, è necessario installare un interruttore onnipolare (interruttore automatico, salvavita e protezioni) con almeno 3 mm di apertura dei contatti. L'allacciamento fisso deve essere eseguito esclusivamente da un tecnico specializzato.

### Dimensioni dell'apparecchio e distanze di sicurezza

- Osservare le dimensioni dell'apparecchio. (fig. A)
- Osservare le distanze di sicurezza. (fig. B)

### Preparazione dell'installazione

#### Attenzione!

Accertarsi che nell'area dei fori non siano presenti cavi elettrici né condutture del gas o dell'acqua.

1. Dal soffitto fino allo spigolo inferiore della cappa di aspirazione, disegnare una linea mediana verticale sulla parete. (Figura 1)
2. Tracciare i fori per le staffe di supporto del camino. Il centro della staffa di supporto è contrassegnato da una tacca. Centrare la staffa di supporto lungo la linea mediana, livellare e tracciare le posizioni dei fori. La distanza X di entrambe le staffe di supporto corrisponde alla lunghezza della parte superiore del camino. (Figura 1a)
3. Tracciare i fori per le sospensioni e il fissaggio dell'apparecchio. (Figura 1b)
4. Praticare i fori.
5. Inserire i tasselli a filo del muro.

### Installare l'apparecchio

#### Montare il supporto murale

1. Avvitare le staffe di supporto per il rivestimento del camino. (Figura 1a)
2. Avvitare le sospensioni per l'apparecchio. (Figura 1b)

#### Appendere e allineare l'apparecchio

##### ⚠ Pericolo di lesioni!

Alcuni componenti all'interno dell'apparecchio possono essere affilati. Indossare guanti protettivi.

1. Smontare il filtro grassi metallico; vedere le Istruzioni per l'uso.
2. Rimuovere la pellicola protettiva dall'apparecchio prima solo sul lato posteriore e completamente dopo il montaggio.
3. Appendere l'apparecchio in modo tale che sia ben agganciato alle sospensioni. (Figura 2)
4. Allineare orizzontalmente l'apparecchio ruotando le viti sulle sospensioni. Le viti sono accessibili dall'interno dell'apparecchio. Se necessario l'apparecchio può essere spostato leggermente a destra o a sinistra. (Figura 2a)

#### Fissare l'apparecchio

1. Avvitare le viti di sicurezza all'interno dell'apparecchio. (Figura 2b)
2. Montare il filtro grassi metallico; vedere le Istruzioni per l'uso.

#### Allacciamento dell'apparecchio (figura 3)

##### Avvertenze

- Nel funzionamento ad aria di scarico deve essere montato un raccordo alettato. Se con l'apparecchio non è fornito il raccordo alettato è possibile reperirlo in un negozio specializzato.
- Se l'aria esausta viene condotta attraverso la parete esterna, è necessario utilizzare una cassetta murale telescopica.

### Realizzazione del collegamento allo scarico dell'aria

**Avvertenza:** Se si utilizza un tubo in alluminio, levigare prima la zona di raccordo.

1. Fissare il tubo di scarico direttamente al manicotto dell'aria.
2. Realizzare il collegamento all'apertura per lo scarico dell'aria.
3. Sigillare ermeticamente i punti di collegamento.

#### Eeguire il collegamento elettrico

1. Inserire la spina nella presa con contatto di terra.
2. In caso di allacciamento fisso, prestare attenzione alle avvertenze contenute nel capitolo Allacciamento elettrico.

#### Montare il rivestimento del camino

##### ⚠ Pericolo di lesioni!

Alcuni componenti all'interno dell'apparecchio possono essere affilati. Indossare guanti protettivi.

1. Avvitare le staffe di supporto per i rivestimenti del camino all'apparecchio. (Figura 4a)
2. Rimuovere la pellicola protettiva da entrambi i rivestimenti del camino.
3. Montare il rivestimento del camino superiore. (Figura 4b)  
Separare, piegandole leggermente, entrambe le lamiere laterali, agganciarle dietro le staffe di supporto e spingere fino all'arresto.

**Avvertenza:** Nel funzionamento ad aria di scarico montare il rivestimento del camino con le fessure rivolte verso il basso.

4. Avvitare il rivestimento del camino superiore lateralmente su entrambe le staffe di supporto.
5. Montare il rivestimento del camino inferiore. (Figura 4c)  
Separare, piegandole leggermente, entrambe le lamiere laterali, agganciarle dietro il rivestimento del camino superiore e spingere fino all'arresto.

**Avvertenza:** Per evitare di provocare graffi, mettere della carta come protezione sopra gli spigoli del rivestimento inferiore del camino.

6. Collocare i rivestimenti del camino sopra l'apparecchio e avvitare lateralmente sulla staffa di supporto.

#### Smontaggio dell'apparecchio

1. Staccare il rivestimento del camino.
2. Scollegare l'apparecchio.
3. Staccare i condotti dell'aria di scarico.
4. Svitare le viti di sicurezza.
5. Rimuovere l'apparecchio.



